

الجمهورية اللبنانية

وزارة الداخلية والبلديات

محافظة جبل لبنان

بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

القسم الأول

أحكام خاصة بتقديم العروض وارسال التلزيم

المادة 1: تحديد الصفة و موضوعها:

1- تُجري بلدية فالوغا - خلوات فالوغا وفقاً لأحكام قانون الشراء العام وبطريقة الظرف المختوم مزدادة عمومية لتلزيم استثمار كروز الصنوبر المثمر في مشاعات فالوغا المعروفة بـ حرف الكردي ، العلام ، الكشيكش ، الغابة ، المسلح الواقعه ضمن منطقة فالوغا العقارية والمتضمنة أشجار من نوع الصنوبر المثمر العائد ملكيتها إلى بلدية فالوغا ، والذي يحدها:

شرقاً: مشاع قرنابيل

غرباً: أملاك خاصة

شمالاً: مشاع قرنابيل

جنوباً: أملاك خاصة

وفقاً للشروط المبينة في دفتر الشروط هذا ومرافقاته التي تُعتبر كلها جزءاً لا يتجزأ منه.

2- عند التعارض بين أحكام دفتر الشروط هذا وأحكام قانون الشراء العام تطبق أحكام قانون الشراء العام.

3- تتم الدعوة إلى هذا التلزيم عبر الإعلان على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى الموقع الإلكتروني الخاص بلدية فالوغا - خلوات فالوغا .
The municipality offalougha@hotmail.com

4- لا يصبح الالتزام نافذاً ما لم يقترن بموافقة وزارة الزراعة (مصلحة الأحراج والثروة الطبيعية)

- مرافقات دفتر الشروط :

- الملحق رقم 1: الشروط الفنية لاجتناء أكواز الصنوبر المثمر

- الملحق رقم 2 : مستند التصريح/التعهد

- الملحق رقم 3: مستند تصريح النزاهة

- الملحق رقم 4: جدول الأسعار

- الملحق رقم 5: نموذج ضمان العرض

- الملحق رقم 6: تصريح بمعاينة موقع العمل

5- يمكن الإطلاع على دفتر الشروط هذا والحصول على نسخة منه من قلم بلدية فالوغا - خلوات فالوغا كما ينشر على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

6- يطبق على دفتر الشروط هذا أحكام قانون الشراء العام والأنظمة الأخرى المرعية الإجراء .



رئيس بلدية
فالوغا - خلوات فالوغا
جوزف أبو جوده

المادة 2: المارضون المسموح لهم الإشتراك بهذه الصفة :

- 1- يقبل للاشتراك في هذه المزايدة المؤسسات والشركات والأفراد الذين يحملون الجنسية اللبنانية ويسوفون الشروط المفروضة بموجب المادة الخامسة من دفتر الشروط هذا.

المادة 3: طريقة التلزيم والإرساء:

1. يجري التلزيم بطريقة المزايدة العمومية على أساس تقديم أسعار
2. يسند التلزيم مؤقتاً إلى العارض المقبول عرضه شكلاً من الناحية الإدارية والذي قدم السعر الأعلى الإجمالي للصفقة.
3. إذا تساوت الأسعار بين العارضين أعيدت الصفة بطريقة الطرف المختار بين أصحابها دون سواهم في الجلسة نفسها، فإذا رفضوا تقديم عروض أسعار جديدة أو إذا ظلت أسعارهم متساوية عين الملزم المؤقت بطريقة القرعة بين أصحاب العروض المتساوية.

المادة 4: سعر الافتتاح:

يحدد سعر الافتتاح لهذه المزايدة بمبلغ 13,000/د.أ. (ثلاثة عشر الف دولار أمريكي) بالعملة الأمريكية الورقية عن موسم 2025 الذي ينتهي في 15/4/2026، ولا يشمل هذا السعر الضريبة على القيمة المضافة (TVA) في حال توجبها.

المادة 5: شروط مشاركة العارضين:

يحق الاشتراك في هذه الصفة لكل شخص طبيعي أو معنوي متتوفر فيه الشروط التالية:

- 1- أن يكون العارض من الجنسية اللبنانية منذ أكثر من عشر سنوات وحائزًا وان تتوفر لديه الأهلية المدنية والقانونية لإبرام صفة المزايدة.
- 2- ألا يكون قد صدر بحقه أحكام نهائية ولو غير مبرمة تدينه بارتكاب أي جرم شائن.
- 3- ألا يكون قد حوكم بجرائم اعتياد الربي وتبسيض الأموال بموجب حكم نهائي وإن غير مبرم.
- 4- ألا يكون مشاركاً في السلطة التقريرية لسلطة التعاقد وألا يكون لديه مع أي من أعضاء السلطة التقريرية مصالح مادية أو تضارب مصالح.
- 5- ألا يكون قد تسبب بهدر حقوق بلدية فالوغا-خلوات فالوغا، وألا يكون أيضاً من لم يلتزم بحكم دفتر الشروط سابقاً.
- 6- يقدم العرض بصورة واضحة وجلية جداً من دون أي شطب أو حك أو تطيس.
- 7- يصرح العارض في عرضه أنه أطلع على دفتر الشروط الخاص هذا والمستنادات المتممة له وأخذ نسخة عنه؛ وأنه يقبل الشروط المبينة فيه ويعتهد التقيد بها وتتفيد لها جميعها من دون أي نوع من أنواع التحفظ أو الاستدراك وأنه يقدم عرضه على هذا الأساس ويلصق على التصريح طوابع مالية بقيمة مليون ليرة لبنانية تغطي المستندات كافة (صورة التصريح مرفقة بهذا الدفتر).
- 8- يرفض كل عرض يشتمل على أي تحفظ أو استدراك.
- 9- يحدد العارض في عرضه عنواناً واضحاً له ومكاناً لإقامته لكي يتم إبلاغه ما يجب إبلاغه به بالسرعة الممكنة.

رئيس بلدية
فالوغا-خلوات فالوغا
حوزف أبو جوده



أولاً: الغلاف رقم (1) الوثائق والمستندات الإدارية:

أ- الشروط العامة الموحدة:

- 1- كتاب التعهد (التصريح) وفق النموذج المرفق موقعاً وممهوراً من العارض مع طوابع بقيمة 1,000,000 ليرة لبنانية وفقاً لقانون رسم الطابع المالي، ويتضمن التعهد، تأكيد العارض للتزامه بالسعر وبصلاحية العرض.
- 2- صورة عن دفتر الشروط هذا مصدق من البلدية وموقع من العارض.
- 3- إذاعة تجارية محدّد فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض (شخص معنوي)، تبيّن توقيع المفوض قانوناً بالتوقيع على العرض.
- 4- صورة مصدقة عن التفويض القانوني المنظم لدى الكاتب العدل اذا وقع العرض شخص غير صاحب العلاقة.
- 5- صورة عن هوية مقدم العرض أو بيان قيد فردي لا يعود تاريخه لكثير من ثلاثة أشهر من تاريخ جلسة المزايدة.
- 6- سجل عدلي للعارض أو من يمثله قانوناً لا يتعدي تاريخه الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة التلزيم، خالٍ من أي حكم شائن.
- 7- إفادة سكن من مختار المحلة لا يتعدي الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة التلزيم .
- 8- إفادة صادرة عن البلدية التي يقع فيها محل إقامة العارض أو المركز الرئيسي للعارض ضمن نطاقها بحسب شهادة التسجيل في السجل التجاري تقييد انه سدد كامل الرسوم البلدية المتوجبة عليه (براءة ذمة بلدية).
- 9- شهادة تسجيل العارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وإن أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ.
- 10- إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري في حال كان العارض شخصاً معنواً تبيّن: المؤسسين، الأعضاء، المساهمين، المفوضين بالتوقيع، المدير، رئيس المال، نشاط العارض، الوقائعات الجارية.
- 11- تصريح من العارض يبيّن فيه صاحب/ أصحاب الحق الاقتصادي وفقاً للنموذج رقم 18 الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك أو يسيطر فعلياً في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، سواء كان هذا العارض شخص طبيعي أو معنوي)،
- 12- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية/جواز سفر) لكل شخص يمثل العارض ولصاحب أو أصحاب الحق الاقتصادي.
- 13- إفادة صادرة عن المرجع المختص تثبت ان العارض ليس في حالة افلاس او تصفية قضائية.
- 14- ضمان العرض المحدد في المادة 9 من هذا الدفتر(الملحق رقم 5).



يجب أن تكون كافة المستندات المطلوبة أعلاه أصلية أو صور مصدقة عنها من المراجع المختصة وذلك ضمن مهلة الستة أشهر التي تسبق موعد جلسة التلزيم.

- 15- مستند تصريح النزاهة موقع من العارض وفقاً للأصول (الملحق رقم 3)
- 16- مستند التصريح بمعاينة موقع العمل نافي للجهالة (الملحق رقم 6)

ثانياً: الغلاف رقم (2) بيان الأسعار:

يقدم العارض بياناً بالأسعار وفقاً للملحق رقم (4) ويتضمن السعر الإفرادي والإجمالي بالدولار الأميركي مدوناً بالأرقام والأحرف دون حك أو شطب أو تطريض أو زيادة كلمات غير موقع تجاهها.

يشمل السعر الضرائب والرسوم والمصاريف مهما كان نوعها، وفي حال خضوع الملتزم للضريبة على قيمة الضريبة المضافة عليه أن يقدم سعره مفصلاً مع السعر الإجمالي للصفقة بما فيه الضريبة على القيمة المضافة، في حال الإختلاف بين الأرقام والأحرف يؤخذ بالسعر الإفرادي المدون بالأحرف، ويرفض السعر غير المدون بالأحرف الكاملة والأرقام معاً.

المادة 6: طلبات الاستيضاح (المادة 21 من قانون الشراء العام)

يحق للعارض تقديم طلب استيضاح خطياً حول دفتر الشروط خلال مهلة تنتهي قبل عشرة أيام من تاريخ تقديم العروض. على البلدية الإجابة خلال مهلة تنتهي قبل ستة أيام من الموعد النهائي لتقديم العروض. ويرسل الإيضاح خطياً، في الوقت عينه، من دون تحديد هوية مصدر الطلب، إلى جميع العارضين الذين زوّدتهم الجهة الشارية بملفات التلزم، وتطبق أحكام المادة 21 من قانون الشراء العام في حال ارتأت الإدارة إجراء تعديلات على دفتر الشروط لأي سبب كان أو بمبادرة منها أم نتيجة لطلب استضياغ مقدم من أحد العارضين، وفي كل ما يتعلق بعقد الإجتماعات مع العارضين. كما يمكن للبلدية عند الاقتضاء، تحديد موعد معين للعارضين المحتللين لمعاينة الموقع.

المادة 7 : معاينة موقع العمل:

يلتزم العارضون بمعاينة موقع العمل موضوع التلزم الواقع في مشارعات فالوغا المعروفة بـ حرف الكردي ، العلام ، الكشيش ، الغابة والمسلخ العائد للبلدية ضمن أوقات الدوام الرسمي، اعتباراً من تاريخ نشر الإعلان على منصة هيئة الشراء العام لغاية اليوم الذي يسبق تاريخ جلسة التلزم، ولا يحق لمن يرسو عليه الالتزام الاعتراض أو الإدعاء بجهل الواقع على الأرض.

المادة 8: مدة صلاحية العرض (المادة 22 من قانون الشراء العام):

1. يحدد دفتر الشروط هذا مدة صلاحية العرض بثلاثين يوماً من التاريخ النهائي لتقديم العروض.
2. يمكن للبلدية أن تطلب من العارضين، قبل انتهاء فترة صلاحية عروضهم، أن يمددوا تلك الفترة لمدة إضافية محددة. ويمكن للعارض رفض ذلك الطلب من دون مصادرة ضمان عرضه.
3. على العارضين الذين يوافقون على تجديد فترة صلاحية عروضهم أن يمددوا فترة صلاحية ضمانات العروض، أو أن يقدموا ضمانات عروض جديدة تُغطي فترة تمديد صلاحية العروض. ويُعتبر العارض الذي لم يمدد ضمان عرضه، أو الذي لم يقم ضمان عرض جديد، أنه قد رفض طلب تمديد فترة صلاحية عرضه.

4. يمكن للعارض أن يعدل عرضه أو أن يسحبه قبل الموعد النهائي لتقديم العروض دون مصادرة ضمان عرضه. ويكون التعديل أو طلب سحب العرض ساري المفعول عندما تسلمه البلدية قبل الموعد النهائي لتقديم العروض.

5. تمدد صلاحية العرض حكماً في حال تجميد الإجراءات لفترة محددة من قبل هيئة الاعتراضات وفق أحكام الفصل السابع من قانون الشراء العام، وذلك لفترة زمنية تعادل فترة تجميد الإجراءات. وعلى العارض تمديد فترة ضمان عرضه تبعاً لذلك.

فالوغا - خلوان فالوغا
جوزف أبو جوده
رئيس بلدية



المادة 9: ضمان العرض (المادة 34 من قانون الشراء العام):

1. يُحدد ضمان العرض لهذه الصفقة بمبلغ 50,000,000 ل.ل. (خمسون مليون ليرة لبنانية) عدا ونقداً.
2. تُحدّد مدة صلاحية ضمان العرض بشهرين من تاريخ جلسة التلزيم.
3. يجدد مفعول ضمان العرض تلقائياً إلى أن يقرر إعادةه إلى العارض.
4. يعاد ضمان العرض إلى الملتم عد تقديمها ضمان حسن التنفيذ، وإلى العارضين الذين لم يرس عليهم التلزيم في مهلة أقصاها بدء نفاذ العقد.

المادة 10: ضمان حسن التنفيذ (المادة 35 من قانون الشراء العام):

1. تحدد قيمة ضمان حسن التنفيذ بنسبة 10% من قيمة العقد.
2. يجب تقديم ضمان حسن التنفيذ خلال فترة لا تتجاوز 15/ خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد. وفي حال التخلف عن تقديم ضمان حسن التنفيذ، يُصدر ضمان العرض.
3. يبقى ضمان حسن التنفيذ مهماً طوال مدة التلزيم، ويُحسم منه مباشرةً وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتم إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.
4. يعاد ضمان حسن التنفيذ إلى الملتم بعد انتهاء مدة التلزيم وإتمام الإسلام النهائي الذي يجري بعد تأكيد الإدارة من أن التلزيم جرى وفقاً للأصول.

المادة 11: طريقة دفع الضمانات (المادة 36 من قانون الشراء العام):

- يقدم ضمان العرض كما ضمان حسن التنفيذ نقدياً يدفع إلى صندوق سلطة التعاقد (بلدية فالوغا - خلوات فالوغا)، ويقدم ضمان العرض باسم المزايدة لصالح بلدية فالوغا - خلوات فالوغا وإما بموجب كتاب ضمان مصري غير قابل للرجوع عنه، صادر عن مصرف لبنان بين انه قابل للدفع غب الطلب.
- لا يقبل الإستعاضة عن الضمانات بشيك بصرفي أو بإيصال مُعفى من الخزينة عائد لضمان صفقة سابقة حتى لو كان قد تقرر رد قيمته.

المادة 12: تقديم العروض:

1. يوضع العرض ضمن غلافين مختوين يتضمن الغلاف الأول رقم (1) الوثائق والمستندات المطلوبة في البند (أولاً) من المادة الخامسة أعلاه، ويتضمن الغلاف الثاني رقم (2) بيان الأسعار كما هو مطلوب في البند (ثانياً) من المادة الخامسة أعلاه، ويدرك على ظاهر كل غلاف:

- رقم الغلاف

- اسم العارض وختمه.

- محتوياته

- موضوع الصفقة

- تاريخ جلسة التلزيم.

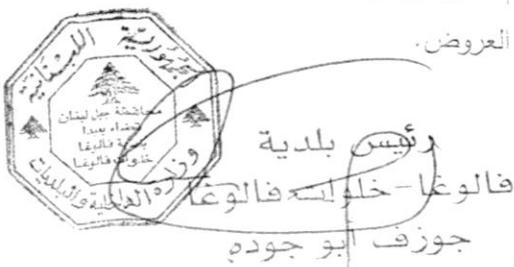
رئيس بلدية
فالوغا - خلوات فالوغا
جوزف أبو جودة



2. يوضع الغلافان المنصوص عنهما في الفقرة (1) من هذه المادة ضمن غلاف ثالث موحد يتم الحصول عليه من قلم البلدية عند تقديم العرض مختوم ومعنون باسم بلدية فالوغا - خلوات فالوغا ولا يذكر على ظاهره سوى موضوع الصفقة والتاريخ المحدد لإجرائها لكونه بالأرقام على الشكل التالي: اليوم / الشهر / السنة / الساعة، وذلك دون أية عبارة فارقة أو إشارة مميزة كإسم العارض أو صفتة أو عنوانه، وذلك تحت طائلة رفض العرض، وتكون الكتابة على الغلاف الموحد بواسطة الحاسوب على ستickerز بيضاء اللون تلخص عليه عند تقديمه إلى البلدية.
3. ترسل العروض باليد مباشرة إلى قلم بلدية فالوغا - خلوات فالوغا.
4. يُحدد الموعد النهائي لتقديم العروض وفق ما ينص عليه الإعلان المتعلق بهذه الصفقة، والمنشور على المنصة الإلكترونية المركزية لهيئة الشراء العام.
5. تُرَوَّد البلدية العارض بإيصال يُبيّن فيه رقم تسلسلي بالإضافة إلى تاريخ تسلُّم العرض بالساعة واليوم والشهر والسنة.
6. تُحافظ البلدية على أمن العرض وسلامته وسرّيته، وتكتف عدم الاطلاع على محتواه إلا بعد فتحه وفقاً للأصول.
7. لا يُفتح أي عرض تتسلمه البلدية بعد الموعد النهائي لتقديم العروض، بل يعاد مختوماً إلى العارض الذي قدمه.
8. لا يحق للعارض أن يقدم أكثر من عرض واحد تحت طائلة رفض كل عروضه.

المادة 13: فتح وتقدير العروض:

1. تُفتح العروض لجنة التلزيم المنصوص عنها في المادة 100 من قانون الشراء العام حيث تتولى حسراً دراسة ملف التلزيم وفتح وتقدير العروض وبالتالي تحديد العرض الأنسب، وذلك في جلسة علنية تعقد فور انتهاء مهلة تقديم العروض.
2. على رئيس اللجنة وعلى كل من أعضائها أن يتحمّل مهامه في اللجنة المذكورة في حال وقع بأيّ وضع من أوضاع تضارب المصالح أو توقع الوقع فيه، وذلك فور معرفته بهذا التضارب.
3. يمكن للجنة التلزيم الاستعانة بخبراء من خارج أو داخل الإدارة للمساعدة على التقييم الفني والمالي عند الاقتضاء، وذلك بقرار من المرجع الصالح لدى البلدية. يخضع اختيار الخبراء من خارج الإدارة إلى أحكام قانون الشراء العام.
4. يلتزم الخبراء السرية والحياد في عملهم ولا يحق لهم أن يقرّروا باسم اللجنة أو أن يشاركوا في مداولاتها أو أن يفصحوا عنها علانية، ويمكن دعوتهم للاستماع والشرح من قبل الجهات المعنية، كما يتوجّب على الخبراء تقديم تقرير خطّي للجنة يضمّ إلزامياً إلى محضر التلزيم.
5. في حال التباين في الآراء بين أعضاء اللجنة، تؤخذ القرارات بأغلبية أعضائها ويُدّون أيّ عضو مخالف أسباب مخالفته.
6. يحق لجميع العارضين المشاركين في عملية التلزيم أو لممثليهم المفوضين وفقاً للأصول، كما يحق للمراقب المندوب من قبل هيئة الشراء العام حضور جلسة فتح العروض.

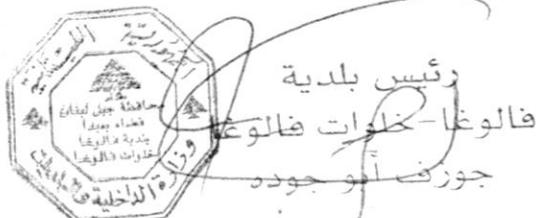


7. تقوم لجنة التلزيم بفتح العروض بحسب الآلية التالية:

- يتم فض الغلاف الخارجي الموحد لكل عرض على حدة واعلان اسمه ضمن المشاركين في الصفقة، وذلك وفق ترتيب الأرقام التسلسلية المسجلة على الغلافات الخارجية والمسلمة للعارضين.
- يتم فض الغلاف رقم (1) (الوثائق والمستندات الإدارية المنصوص عنها في البند أولاً من المادة الخامسة أعلاه) وفرز المستندات المطلوبة والتدقيق فيها تمهيداً لتحديد وإعلان أسماء العارضين المقبولين شكلاً والمؤهلين للاشتراك في بيان مقارنة الأسعار.
- يجري فض الغلاف رقم (2) (بيان الأسعار) للعارضين المقبولين شكلاً كلًّا على حدة واجراء العمليات الحسابية اللازمة، وتدوين السعر الإجمالي لكل عرض بما فيه الضريبة على القيمة المضافة في حال كان العرض خاضعاً لها، تمهيداً لإجراء مقارنة واعلان اسم الملتزم المؤقت.
- تُصحّح لجنة التلزيم أي أخطاء حسابية محضّة تكتشفها أثناء فحصها العروض المقدمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط، وتبلغ التصحيحات إلى العارض المعنى بشكل فوري.
- يمكن للجنة التلزيم، في أي مرحلة من مراحل إجراءات التلزيم، أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المعلومات المتعلقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكّد من المؤهلات أو فحص العروض المقدمة وتقديرها.
- تُسجّل وقائع فتح العروض خطياً في محضر يوقع عليه رئيس وأعضاء لجنة التلزيم، كما توضع لائحة بالحضور يوقع عليها المشاركون من ممثلي البلدية وهيئة الشراء العام، والعارضين وممثليهم على أن يشكّل ذلك إثباتاً على حضورهم. تُدرج كل المعلومات والوثائق المتعلقة بوقائع الجلسة في سجل إجراءات الشراء المنصوص عليه في المادة 9 من قانون الشراء العام.
- لا يمكن طلب إجراء أي تغيير جوهري في المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بالعرض المقدّم، بما في ذلك التغييرات الرامية إلى جعل من ليس مؤهلاً من العارضين مؤهلاً أو جعل عرض غير مستوفٍ للمتطلبات مستوفياً لها.
- لا يمكن إجراء أي مفاوضات بين البلدية أو لجنة التلزيم والعارض بخصوص المعلومات المتعلقة بالمؤهلات أو بخصوص العروض المقدمة، ولا يجوز إجراء أي تغيير في السعر إثر طلب استيضاح من أي عرض.
- تُدرج جميع المراسلات التي تجري بموجب هذه المادة في سجل إجراءات الشراء بحسب المادة 9 من قانون الشراء العام.
- في حال كانت المعلومات أو المستندات المقدمة في العرض ناقصة أو خاطئة أو في حال غياب وثيقة معينة، يجوز للجنة التلزيم الطلب خطياً من العارض المعنى توضيحات حول عرضه، أو طلب تقييم أو استكمال المعلومات أو الوثائق ذات الصلة خلال فترة زمنية محددة، شرط أن تكون كافة المراسلات خطية واحترام مبادئ الشفافية والمساواة في المعاملة بين العارضين في طلبات التوضيح أو الاستكمال الخطية، ومع مراعاة أحكام الفقرة 3 من البند الثاني من المادة 21 من قانون الشراء العام.

المادة 4: استبعاد العارض:

تستبعد البلدية العارض من إجراءات التلزيم بسبب عرضه منافع أو من جزاء ميزة تناهية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح وذلك في إحدى الحالتين المنصوص عنها في المادة الثامنة من قانون الشراء العام.



المادة 15: حظر المفاوضات مععارضين (المادة 56 من قانون الشراء العام):
تحظر المفاوضات بين البلدية أو لجنة التزيم وأي منعارضين بشأن العرض الذي قدمه ذلك العارض.

المادة 16: رفع السرية المصرفية:

يعتبر العارض فور تقديم العرض ملتزماً برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام المتعلقة بهذا التزيم، سنداً للقرار رقم 17 تاريخ 12/5/2020 الصادر عن مجلس الوزراء.

المادة 17: إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته:
يمكن للبلدية أن تلغى الشراء و/أو أي من إجراءاته في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، في الحالات التي نصت عليها المادة 25 من قانون الشراء العام.

القسم الثاني

أحكام خاصة بالعقد وتنفيذ الإلتزام

المادة 18: قواعد قبول العرض الفائز (أو التزيم المؤقت) وبده تنفيذ العقد:

1. بعد التأكيد من العرض الفائز تبلغ البلدية العارض الذي قدم ذلك العرض، كما تنشر بالتزامن قرارها بشأن قبول العرض الفائز (التزيم المؤقت) والذي يدخل حيز التنفيذ عند انتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل تبدأ من تاريخ النشر.

2. يجب على الملتزم المؤقت توقيع العقد خلال مهلة لا تتعذر/15/ خمسة عشر يوماً من انتهاء فترة التجميد.

3. يوقع المرجع الصالح لدى البلدية العقد خلال مهلة/15/ خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم المؤقت. يمكن أن تُمدد هذه المهلة إلى/30/ ثلاثة أيام في حالات معينة تحدّد من قبل المرجع الصالح.

4. لا يعتبر التزيم مكتسباً الصفة القانونية النهائية ولا يعمل به إلا بعد اقراره بتوقيع الملتزم المؤقت وتصديق المرجع الصالح لدى سلطة التعاقد عليه، ويحق للإدارة أن تلغى الصفة و/أو أي من إجراءاتها في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، وذلك في الحالات التي نصت عليها المادة 25 من قانون الشراء العام، دون أن يكون للملتزم أي حق بالاعتراض أو المطالبة بأي تعويض أو ضرر مهما كان نوعه.

5. لا تتحذّل سلطة التعاقد ولا الملتزم المؤقت أي إجراء يتعارض مع بدء نفاذ العقد أو مع تنفيذ الشراء خلال الفترة الزمنية الواقعة ما بين تبليغ العارض المعني بالتزيم المؤقت وتاريخ بدء نفاذ العقد.

6. في حال تمنّع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد، تصادر البلدية ضمان عرضه. في هذه الحالة يمكن للبلدية أن تلغى الشراء أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والإجراءات المحدّدة في قانون الشراء العام وفي دفتر الشروط، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المنفعة. تُطبق أحكام هذه المادة على هذا العرض بعد إجراء التعديلات الازمة.

جوزف ابو جوده
طلوغان حلوان فالوغان
رئيس بلدية



المادة 19: قواعد بشأن العروض المنخفضة الأسعار انخفاضاً غير عادي (المادة 27 من قانون الشراء العام):

يجوز للبلدية أن ترفض أي عرض إذا قررت أنَّ السعر، مقترباً بسائر العناصر المكونة لذلك العرض المقدم، مُنخفض انخفاضاً غير عادي قياساً إلى موضوع الشراء وقيمة التقديرية وتُطبق أحكام المادة 27 من قانون الشراء العام في هذا الشأن.

المادة 20: مدة التنفيذ:

تحدد مدة التنفيذ اعتباراً من تاريخ تبلغ الملتم تصديق الالتزام ودفع ضمان حسن التنفيذ وتنتهي في 15/نيسان/2026.

المادة 21: قيمة العقد وشروط تعديله (المادة 29 من قانون الشراء العام):

1. تكون البدلات المتنقّل عليها في العقد ثابتة ولا تقبل التعديل والمراجعة إلا عند إجازة ذلك أثناء تنفيذه ضمن ضوابط محددة وفقاً لشروط التعديل والمراجعة في الحالات الاستثنائية التي نصّت عليها المادة 29 من قانون الشراء العام.
2. تُراعي شروط الإعلان المنصوص عليها في المادة 26 من قانون الشراء العام عند تعديل قيمة العقد.

المادة 22: تنفيذ العقد والاستلام (المادة 32 من قانون الشراء العام):

على الملتم فور انتهاءه من الاستثمار في الحرج أن يعلم مصلحة الأحراج والثروة الطبيعية بواسطة مركز الأحراج المختص ليصار إلى إجراء الكشف النهائي القانوني بحضور لجنة الاستلام المنصوص عليها في المادة 101 من قانون الشراء العام وتُقيّم تغيرها خلال مدة زمنية أقصاها ثلاثين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قبل الملتم.

المادة 23: التعاقد الثنائي (المادة 30 من قانون الشراء العام):

يجب على الملتم الأساسي أن يتوئي بنفسه تنفيذ العقد ويبقى مسؤولاً تجاه سلطة التعاقد عن تنفيذ جميع بنوده وشروطه، ويُمنع عليه تلزم كامل موجباته التعاقدية لغيره.

المادة 24: الحوادث والمسؤوليات:

يتحمل الملتم المسؤولية الكاملة عن كافة المخاطر والحوادث التي قد تصيب الغير والعاملين تحت إمرته طيلة فترة تنفيذ الأعمال، كما يعتبر مسؤولاً عن كافة الأضرار التي قد تترجم من جراء وأثناء تنفيذ الأعمال وعليه إتخاذ كافة التدابير لمنع حدوثها.

على الملتم تصليح كل عطل وضرر يلحق بمنشآت الإدارة ينتج عن الأعمال التي يقوم بها. وفي حال مخالفة الملتم أي بند من دفتر الشروط تقوم الإدارة بإتخاذ الإجراءات اللازمة وعلى نفقته وتحسّم الأكلاف من قيمة ضمان حسن التنفيذ المدفوعة من الملتم والتي تصبح حكماً وحتماً حفاظاً مكتسباً للبلدية ولا يعود للملتم الحق بالطالبة بها أو بأي جزء منها كما وسقط حقه في المدعاة بهذا الخصوص.

رئيس بلدية فالوغار خلوان فالوغار
جوزف أبو جوده



المادة 25: الإشراف على التنفيذ (تطبيقات أحكام المادة 31 من قانون الشراء العام):

1. في عقود الأشغال، وفي العقود الأخرى التي تستدعي ذلك كعقود الخدمات والتصنيف نصلحة سلطة التعاقد، يطبق الإشراف المترافق مع تنفيذ الأعمال المطلوبة بالشكل الذي يضمن استمرارية العمل وتحقيقه المواصفات المطلوبة والنتائج المرجوة قبل حلول موعد الاستلام المؤقت.
2. يتولى الإشراف من تكليفه سلطة التعاقد بذلك من ذوي الاختصاص والخبرة والقدرة على متابعة العمل، من داخل سلطة التعاقد، أو خارجها عند الاقتضاء، وعندها يجري التعاقد مع المشرف وفق أحكام قانون الشراء العام.
3. تُوضع بنتيجة الإشراف تقارير دورية عن سير العمل ووصف التنفيذ، وعلى المشرف إبلاغ سلطة التعاقد بكل مخالفة أو تصرُف غير منطبق على الأصول ينفذ في موقع العمل.
4. يحضر المشرف إلى موقع العمل بصورة تؤمن صحة واستمرارية العمل، كما يدقق في الكشوفات ويحضر عملية تسليم موقع العمل والاستلام المؤقت والنهائي، ويفيد رأيه باقتراحات الملتزم وبالتعديلات المطلوبة على الأعمال المطلوبة، ويقترح الملائم لتنفيذ العمل بطريقة أنساب، ويرفع تقريراً بذلك إلى سلطة التعاقد لتأخذ القرار المناسب.
5. يتحمّل من يتولى الإشراف على الأعمال مسؤولية شخصية عن أي تقصير في الموجبات الملقاة على عاتقه بموجب هذه المادة ويتعرّض للعقوبات المنصوص عليها في الفصل الثامن من قانون الشراء العام.

المادة 26: دفع قيمة العقد (المادة 37 من قانون الشراء العام):

يدفع الملتزم فوراً ثلث قيمة بدل التأمين لصندوق التحريج العام أمانة باسم البلدية لصالح التحريج، والثلاثين الباقيين من بدل التأمين بكمالهما خلال مهلة 15/ يوم عمل فعلي من تاريخ إبلاغه تصديق التأمين من قبل المرجع الصالح وبعد نفاذ العقد بالإضافة إلى قيمة ضمان حسن التنفيذ، على أن تدفع قيمة العقد نقداً وعداً بالدولار الأميركي بحسب المادة الخامسة من قانون الشراء العام.

المادة 27: دفع الطوابع والرسوم:

- ان كافة الطوابع والرسوم التي تتوجب وفقاً للأنظمة والقوانين المرعية الإجراء الناتجة عن هذا الإلتزام هي على عاتق الملتزم بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة في حال توجّبها.
- يُسدد الملتزم رسم الطابع المالي البالغ 4/ بالألف خلال خمسة أيام عمل من تاريخ إبلاغ الملتزم تصديق الصفقة، و 4/ بالألف عند تسديد قيمة العقد.
- يخضع ويلتزم المستثمر بدفع الرسوم البلدية عن كل المبالغ المالية والمدفوعة منه للدولة والنتائج عن هذا العقد وتنفيذه وفقاً لأحكام القوانين والأنظمة المرعية الاجراء (خاص بالمزايدة العمومية)

المادة 28: الغرامات (المادة 38 من قانون الشراء العام)

يتوجّب على الملتزم التقدّم بالمهل المحدّدة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحدّدة فيه.

تفرض الغرامات بشكل حكمي على الملتزم بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر وتحسب غرامة تأخير نقدية واحد بالألف من قيمة العقد عن كل يوم تأخير في انجاز الأعمال المطلوبة، وينتظر كسر النهار تهاراً كاملاً، على أن لا تزيد هذه الغرامات عن 10% من قيمة العقد.

رئيـس بلـديـة
(فالـوـعـاـخـلـاتـ)



وإذا تجاوزت غرامات التأخير النسبة المذكورة، تطبق أحكام المادة 33 من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال يُصدر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً إلى حين تصفية التلزم، مع حفظ حق وزارة الزراعة (مصلحة الاحراج والثروة الطبيعية) ببالغ التلزم.

المادة 29: أسباب انتهاء العقد ونتائجها (المادة 33 من قانون الشراء العام)

أولاً: النكول

يعتبر الملزم ناكلاً إذا خالف شروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط هذا، وبعد إنذاره رسمياً بوجوب التقييد بكافة موجباته من قبل سلطة التعاقد، وذلك ضمن مهلة تتراوح بين خمسة أيام كحد أدنى وخمسة عشر يوماً كحد أقصى، وانقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملزم بما طلب إليه. وإذا اعتُبر الملزم ناكلاً، يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في البند (أولاً) من الفقرة الرابعة من المادة 33 من قانون الشراء العام.

ثانياً: الانهاء:

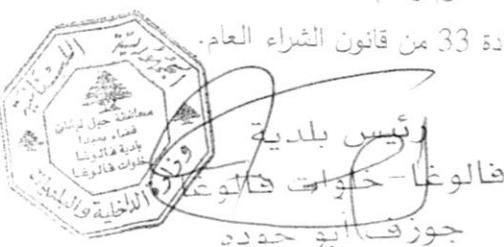
- 1- ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالتين التاليتين:
 - أ- عند وفاة الملزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت سلطة التعاقد على طلب مواصلة التنفيذ من قبل الورثة.
 - ب- إذا أصبح الملزم مفلساً أو معسراً، وتطبق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 2- يجوز لسلطة التعاقد إنهاء العقد إذا تعدّى على الملزم القيام بأي من إلتزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

ثالثاً: الفسخ:

- 1- يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أي من الحالات التالية:
 - أ- إذا صدر بحق الملزم حكم نهائي بارتكاب أي جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية الاجراء؛
 - ب- إذا تحقق أي حالة من الحالات المذكورة في المادة 8 من هذا القانون.
 - ت- في حال فقدان أهلية الملزم.
- 2- إذا فُسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند تطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

رابعاً: نتائج انتهاء العقد:

- 1- في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في المادة 33 من قانون الشراء العام، أو في حال تحقق حالة إفلاس الملزم أو إعساره، أو في حال وفاة الملزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تُتبع فوراً، خلافاً لأي نص آخر أحكام الفقرة رابعاً من المادة 33 من قانون الشراء العام.



2- لا يترتب أي تعويض عن الخدمات المقدمة أو الأشغال المنفذة من قبل من يثبت قيامه بأي من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من «ثالثاً» من المادة 33 من قانون الشراء العام.

3- ينشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني لسلطة التعاقد إن وجد وعلى المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

المادة 30: الافتتاح من الضمان (المادة 39 من قانون الشراء العام)
إذا ترتب على الملزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حق لسلطة التعاقد اقتطاع هذا المبلغ من ضمان حسن التنفيذ ودعوة الملزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدة معينة، فإذا لم يفعل اعتباراً ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة 33 من قانون الشراء العام.

المادة 31: الإقصاء (المادة 40 من قانون الشراء العام)
تطبق أحكام الإقصاء على الملزم الذي يعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي وفقاً لما نصت عليه المادة 40 من قانون الشراء العام.

المادة 32: القوة القاهرة
إذا حالت ظروف استثنائية وخارجية عن ارادة الملزم دون التسليم في المدة المحددة، يتوجب عليه أن يعرضها فوراً وبصورة خطية على (الإدارة المعنية) والتي يعود لها وحدها الحق بتعديل الظروف لجهة قبولها أو رفضها وعلى الملزم الرضوخ لقرارها في هذا الشأن.

المادة 33: النزاهة:

تطبق أحكام المادة 110 من قانون الشراء العام.

المادة 34: الشكوى والإعتراض:
يحق لكل ذي صفة ومصلحة، بما في ذلك هيئة الشراء العام، الإعتراض على أي إجراء أو قرار صريح أو ضمني تتخذه أو تعمده أو تطبقه أي من الجهات المعنية بالشراء في المرحلة السابقة لنفاذ العقد، ويكون مخالفًا لأحكام قانون الشراء العام والمبادئ العامة المتعلقة بالشراء العام، وتطبق أحكام الفصل السابع من قانون الشراء العام في هذا الشأن، على أن تتبع إجراءات الإعتراض المعمول بها لدى مجلس شورى الدولة لحين تشكيل هيئة الإعتراضات المنصوص عنها في قانون الشراء العام.

المادة 35: القضاء الصالح:

إن القضاء اللبناني وحده هو المرجع العدال للنظر في كل خلاف يمكن أن يحصل بين الإدارة والملزم من جراء تنفيذ هذا الإنذار.



الجمهورية اللبنانية

وزارة الداخلية والبلديات

محافظة جبل لبنان

بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

الملحق رقم (1)

الشروط الفنية / بيان بالأعمال المطلوبة

للإشراك في تلزيم استثمار كروز الصنوبر في مشاعات بلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكريدي، العلام، الكشيكيش، الغابة، المسلح الواقعة ضمن منطقة فالوغا العقارية

المادة 38:

- التلزيم يشمل استثمار كروز الصنوبر فقط دون القطع والتشحيل.
- تبدأ مهلة قطاف الكروز في أول تشرين الثاني وتنتهي في 15 نيسان من كل عام.
- يمنع على الملتم بخلال عملية قطاف كروز الصنوبر تكسير الغصان او الحق اي ضرر بالأشجار الواقعة ضمن حرج المستثمر.
- يمنع على الملتم تحت طائلة ايقافه عن العمل اضرام النار تحت الأشجار بهدف تنظيف ارض الحرج لجمع كروز الصنوبر.
- يمنع على الملتم قطع او إزالة الأشجار او نقل التربة او الصخور بهدف استحداث طرقات جديدة داخل الحرج او لأي سبب آخر.
- يقع على عاتق الملتم مسؤولية كل ضرر يحصل في الحرج جراء عدم التقيد بالشروط المنصوص عليها في دفتر الشروط هذا.

المادة 39: تتدب وزارة الزراعة (مصلحة الحراس والثروة الطبيعية) مراقباً لتنظيم اعمال الاجتاء وفقاً لشروط هذا الدفتر، وتعليمات مصلحة الأحراس والثروة الطبيعية وقانون الغابات.

المادة 40: ان الأشجار والأغراض المقطوعة خلافاً للأصول المعينة واستثمار حاصلات الغابات الخارجية عن التلزيم مهما كان نوعها تعرض الملتم لدفع ضعيفي قيمتها التقديرية مع حفظ حق الوزارة بضبطها عند وجودها أو استعادتها عند رفعها.

المادة 41: يمنع حمل النار وإضرامها داخل حدود الحرج على مسافة تقل عن مئتي متر من حدود الحرج وحدود الأماكن المأهولة سواء كان للتحريم أو لغير ذلك، إلا ما كان منه للحاجات الشخصية الخاصة ويجب ان تكون محاطة بفسحة خمسة وعشرين متراً عن كل شرك أو عشب أو شجر على ان تبقى مسؤولية العطل والضرر الناشئة من النار على فاعلها ضمن أحكام القوانين المرعية الاجراء.

المادة 42: ان الملتم مسؤول بكل حال ابتداء من يوم اعطائه رخصة الاستثمار حتى يوم مخالفته النهائية وذلك عن جميع المخالفات والجناح المنصوص عنها في قانون الغابات التي ترتكب ضمن حدود الحرج، على انه يمكن رفع هذه المسئولية عنه بالإخبار عن وقوع المخالفة او الجناح قبل ان يعالجها مأمور مصلحة الأحراس والثروة الطبيعية او احد افراد القوى العامة ويكون مسؤولاً في جميع الأحوال عن الغرامات والتعويضات القانونية والمصاريف إذا كان مرتکب هذه الجناحة حطابوه او ~~حصانه~~ بوجه عام وكل شخص يعمل لحسابه كمستخدم بأي صفة كانت في اعمال استثمار القطع او النقل.



فالوغا - خلوات فالوغا
جوزف آن

المادة 43: على المراقب المنتدب وحراس احراج مركز حمانا وأفراد القوى العامة أن يسهروا على مراقبة القطع ضمن شروط هذا الدفتر وكل منهم الحق بالدخول إلى الحرج للبحث عن المخالفات وإعلام (مصلحة الأحراج والثروة الطبيعية) فوراً عن المخالفات التي يتحققها بعد أن ينظم بها محاضر ضبط وفقاً للقوانين المرعية الاجراء .

المادة 44: يحق لوزارة الزراعة (مصلحة الأحراج والثروة الطبيعية) توقيف الملزم عن متابعة الأعمال مؤقتاً عند ارتكابه أي مخالفة، وذلك ريثما يصار إلى إجراء التحقيق اللازم، من دون أن يكون للملزم أي حق بالطعن بأي عطل أو ضرر ناجم عن هذا التوقيف عن العمل.

المادة 45: على الملزم فور انتهاءه من استثمار الحرج موضوع التلزم أن يعلم مصلحة الاحراج والثروة الطبيعية بواسطة مركز الأحراج المختص ليصير إلى إجراء الكشف النهائي القانوني بحضوره.

المادة 46: يحق لوزارة الزراعة (مصلحة الأحراج والثروة الطبيعية) عند وقوع مخالفات لأحكام قانون الغابات ولشروط هذا الدفتر أن تلغي الالتزام وتدرك الملتزم كل عطل وضرر وفقاً للمادة 24 معنوفة على المادة 10 من هذا الدفتر .

Handwritten signatures and official stamp on a document. The stamp on the left is octagonal and contains the following text in Arabic and French:

البنك المركزي اللبناني
مماضي حمل لبنان
ضمانة مصداقاً
بنك المركزي
لبنان
President of the Central Bank of Lebanon
Chairman of the Central Bank of Lebanon
Chairman of the Central Bank of Lebanon
Chairman of the Central Bank of Lebanon

Below the stamp, handwritten text reads:

فالوغان - خلوة تحرير الموجة
جورج أبو جوده

Other handwritten signatures and text include:

خالد هزيم الجابي
٢٠٢٠/١٢/٢٥ في
أحمد العود
جعفر العود
عبد الرحيم العود
Abdo
جعفر العود
جورج العود
Joseph

الجمهورية اللبنانية

وزارة الداخلية والبلديات

محافظة جبل لبنان

بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

الملحق رقم (2)

صك تصريح / تعهد للاشتراك في استدراج عروض

لمصلحة بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

المشروع: تلزيم استثمار كروز الصنوبر في مشاعات بلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكريدي، العلام، الكشيكش، الغابة، المسلح الواقع ضمن منطقة فالوغا العقارية

أنا الموقع أدناه

العارض أو المفوض بالتوقيع عن العارض

شارع

المتذبذب محل إقامة في

رقم الهاتف

ملك

أصرح أنني اطلعت على دفتر الشروط الخاص التابع للقرار رقم 36 تاريخ 3/6/2025 وملحقاته والعائد للإشتراك في استدراج عروض تلزيم استثمار كروز الصنوبر في المشاعات العائد ملكيتها لبلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكريدي، العلام، الكشيكش، الغابة، المسلح الواقع ضمن منطقة فالوغا العقارية وفقاً لدفتر الشروط الذي تسلمت نسخة عنه، وأقبل بجميع الشروط الإدارية والفنية المبينة فيه ، وأتعهد بالتقيد بها جميعها وتنفيذها كاملاً دون أي نوع من أنواع التحفظ أو الإشتراك ، وأتعهد في حال رسو الصفقة عليّ، أن أقدم الخدمات المحددة وفقاً لشروط هذا الدفتر ولجودة نوعية الخدمات التي رسا عليها التلزيم.

كما أصرح بانني وضعت الأسعار وقبلت الأحكام المدرجة في دفتر الشروط هذا آخذها بعين الاعتبار كل شروط التلزيم ومصاعب تنفيذه في حال وجوده وأتعهد بالإلتزام بالسعر المعروض ولمدة الصلاحية المحددة في دفتر الشروط.

وأتعهد بإخلاء موقع التلزيم تلقائياً عند انتهاء مدة العقد أو في حال تم فسخه لأي سبب من الأسباب ودون الحاجة إلى مراجعة القضاء.

كما أتعهد برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل اليه أي مبلغ من المال العام، وذلك لمصلحة الإدارة في كل عقد من اي نوع كان، يتناول مالاً عاماً.

وأعلن موافقتي على أنه اذا تبين للبلدية أنني لم أقم بتعهداتي كاملة وفقاً لأحكام دفتر الشروط الخاص العائد لهذه الصفقة فإني أقبل سلفاً بملء إرادتي ورضائي بأي تدبير إداري أو قضائي أو جزاء نفدي تفرضه الإدارة ؛ وأنني أقدم هذا الطلب على هذا الأساس.

التاريخ:

اسم وتوقيع العارض:

طوابع بقيمة

مليون ليرة لبنانية

رئيس بلدية

فالوغا - خلوات فالوغا

جوزف أبو جوده

الجمهورية اللبنانية

وزارة الداخلية والبلديات

محافظة جبل لبنان

بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

الملحق رقم (3)

تصريح النزاهة

عنوان الصفقة:

الجهة المتعاقدة:

اسم العارض / المفوض بالتوقيع عن الشركة:

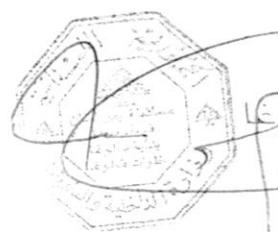
إسم الشركة:

نحن الموقعون أدناه نؤكّد ما يلي:

1. ليس لنا، أو لموظفيها، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، أي علاقات قد تؤدي إلى تضارب في المصالح بموضوع هذه الصفقة.
2. سنقوم بإبلاغ هيئة الشراء العام والجهة المتعاقدة في حال حصول أو اكتشاف تضارب في المصالح.
3. لم ولن نقوم، ولا أي من موظفيها، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، بممارسات احتيالية أو فاسدة، أو قسرية أو معرقلة في ما يخص عرضنا أو اقتراحتنا.
4. لم نقدم، ولا أي من شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، على دفع أي مبالغ للعاملين، أو الشركاء، أو للموظفين المشاركون بعملية الشراء بالنيابة عن الجهة المتعاقدة، أو لأي كان.
5. في حال مخالفتنا لهذا التصريح والتعهد، لن تكون مؤهلين للمشاركة في أي صفقة عمومية أياً كان موضوعها ونقبل سلفاً بأي تدبير إقصاء يُؤخذ بحقنا ونتعهد بملء إرادتنا بعدم المنازعه بشأنه. إن أي معلومات كاذبة تُعرضنا لللاحقة القضائية من قبل المراجع المختصة.

التاريخ:

الختام والتوقيع



رئيس بلدية

فالوغا - خلوات فالوغا

جوزف أبو جوده

الجمهورية اللبنانية

وزارة الداخلية والبلديات

محافظة جبل لبنان

بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

الملحق رقم (4)

بيان أسعار العرض المالي للمزايدة العمومية

لتلزيم استثمار كروز الصنوبر في مشاعات بلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكريدي،
العلم، الكشيكيش، الغابة، المسلح و الواقعه ضمن منطقة فالوغا العقارية

اسم العارض: _____

اسم الشخص المفوض بالتوقيع: _____

إن بدل الاستثمار المعروض من قبلنا لمزايدة تلزيم استثمار كروز الصنوبر في المشاعات العائدة
ملكيتها بلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكريدي، العلم، الكشيكيش، الغابة، المسلح
الواقعه ضمن منطقة فالوغا العقارية عن موسم 2025 الذي ينتهي في 15/4/2026 ، وفق دفتر
الشروط الخاص هذا ، وبالدولار الأميركي، تبلغ:

بالأرقام:

بالأحرف:

يضاف إليها الضريبة على القيمة المضافة في حال توجبها.

في حال كان العارض غير خاضع للتسجيل في مديرية الضريبة على القيمة المضافة (TVA) يلتزم
العارض بسعره وتوجب عليه الضريبة على القيمة المضافة في حال توجبها ان أصبح مسجلاً خلال
مدة تنفيذ الاستثمار.

التاريخ:-----

اسم وختم وتوقيع العارض

بيان الأسماء العارض لرئس البلدية السادس الرابع
القرار البلدي رقم ٢٠٢٢-٢٠٢٢-٢٠٢٢-٢٠٢٢
١٤ آذار ٢٠٢٢
مدحثظ جبل لبنان
القاضي بمحكمة المكاوى

رئس بلدية
فالوغا - خلوات فالوغا
جوزف أبو جولاه

الموضوع : كتاب ضمان العرض لصالحك بقيمة 50,000,000 ل.ل. (خمسون مليون ليرة لبنانية) ،

العنوان للأم المتد

ضمن منطقة فالوغا العقارية وفقاً لدفتر الشروط الخاص التابع للقرار رقم 36 تاريخ 3/6/2025. وذلك للإشتراك في المزايدة العمومية على تلزيم استثمار كروز الصنوبر في المشاعات العائدة ملكيتها للبلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكردي، العلام، الكشيكيش، الغابة، المسلح الواقعة

ان مصرف
المركزه _____
الممثل بالسيد _____
وبناء للأمر السيد _____
يتعهد بصورة شخصية غير قابلة للنفاذ او للرجوع عنها بأن يدفع نقداً وفوراً دون أي قيد او شرط أي
مبلغ تطالبونه به حتى حدود 50,000,000 ل.ل. (خمسون مليون ليرة لبنانية) عدا ونقداً وذلك عند
أول طلب منكم (غب الطلب) بموجب كتاب صادر وموقع منكم دون أي موجب لبيان أسباب هذه
المطالبة.

وعليه يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط أو عقد بينكم وبين الامير السيد

وبين امرين احدي وبأنه لا يحق لمصرفنا في اي حال من الاحوال ولا في اي وقت كان الامتناع او تأجيل تأدبة اي مبلغ قد تطالعوننا به بالاستاد الى كتاب الضمان هذا . كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن اي حق في المناقشة او في الاعتراف على طلب الدفع الذي يصدر عنكم او عن اي مسؤول لديكم ، او حتى ان يقبل اي اعتراض قد يصدر عن السيد او عن غيره بشأن دفع المبلغ اليكم بناء لطلبكم.

نفعي الى ان سيفو ايق اونلى س برو
ان كل قيمة تدفع من مصرفنا بالاستناد الى كتاب الضمان هذا بناء لطلبكم، يخفض المبلغ الاقصى
المحدد فيه بذات المقدار.

يجب على كل قاضٍ أن يخضع لكتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانيّة ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان.

المكان :

الصفة :

121

• 48

رئيس بلدية

فالوغا - خلوان فالموغا

جوزف أبو جوده

الجمهورية اللبنانية

وزارة الداخلية والبلديات

محافظة جبل لبنان

بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

الملحق رقم (5) مكرر

كتاب ضمان العرض

الموضوع : ضمان العرض لصالح بلدية فالوغا - خلوات فالوغا بقيمة/50,000,000 ل.ل. خمسون

مليون ليرة لبنانية فقط، مدفوع من السيد

وذلك للإشتراك في المزايدة العمومية على تلزيم استثمار كروز الصنوبر في المشاعات العائدة ملكيتها بلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكردي، العلام، الكشيكش، الغابة، المسلح الواقعة ضمن منطقة فالوغا العقارية وفقاً لدفتر الشروط الخاص التابع للقرار رقم 36 تاريخ 3/6/2025. يبقى كتاب الضمان هذا معمولاً به لغاية شهرين من تاريخ جلسة التلزيم وبنهاية هذه المهلة يتجدد مفعوله تلقائياً إلى أن تعيده البلدية إلى العارض أو إلى أن تبلغه اعفاءه منه وفقاً للمادة 9 من دفتر الشروط.

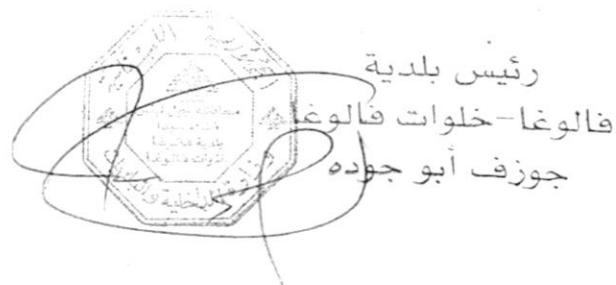
المكان :

الصفة :

الاسم :

التوقيع:

رئيس بلدية
فالوغا - خلوات فالوغا
جوزف أبو جوده



الجمهورية اللبنانية

وزارة الداخلية والبلديات

محافظة جبل لبنان

بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

الملحق رقم (6)

تصريح بمعاينة موقع العمل نافي للجهالة

للاشتراك في المزايدة العمومية على تأمين استئجار كروز الصنوبر في مشاعات بلدية فالوغا - خلوات فالوغا المعروفة بـ حرف الكردي ، العلام ، الكشيكش ، الغابة ، المسلح الواقعة ضمن منطقة فالوغا العقارية وفقاً لدفتر الشروط الخاص التابع للقرار رقم 36 تاريخ 3/6/2025.

أنا الموقع أدناه

بصفتي

مفوضاً بالتوجيه من قبل

أصرح بأنني قد عاينت موقع العمل الخاصة بالتأمين المذكور أعلاه ولن أذخر فيما بعد بالجهل أو بأي عذر آخر متعلق بحالة الموقع المذكورة.

إن المعلومات التي تقدمها سلطة التعاقد (سواء في دفتر الشروط هذا أو في غيره) هي لإرشاد العارضين المحتملين في تحضير عروضهم. على كل عارض بذل جهوده الخاص للتحقق من المخاطر التجارية المرتبطة بالتأمين ولا تتحمل سلطة التعاقد أية مسؤولية عن أية معلومات غير صحيحة قد يحصل عليها أي عارض.

إن أية مصاريف أو تكاليف تكبدها أي عارض من أجل معاينة موقع العمل وتقديم عرضه هي على مسؤوليته الكاملة وليس على سلطة التعاقد أي مسؤولية من أي نوع كانت مرتبطة بذلك.

توقيع وختم العارض:

التاريخ:

تفيد (بلدية فالوغا- خلوات فالوغا) بأن العارض الموقع أعلاه قد عاين موقع العمل المحددة في دفتر الشروط الخاص بالصفقة برفقة مندوب من قبل الإدارة.

توقيع وختم سلطة التعاقد

التاريخ:

إضافات:

- صفة الموقع بالنسبة للعارض (صاحب المؤسسة أو الشركة أو مديرها أو حامل وكالة، إلخ ...)
- على الموقع أن يكون مفوضاً رسمياً بالتوجيه من المؤسسة أو الشركة صاحبة العرض كما هو محدد في الإذاعة التجارية أو يضم صورة مصدقة حسب الأصول عن المستند الذي يخوله حق التوقيع.
- اسم الشخص المعنوي للعارض (شركة/مؤسسة)

رئيـس بلـديـة
فالوـغاـ خـلوـات فالـوـغا
جوزـفـ أـبـو جـودـهـ

القرار البلدي رقم ٦١٦٣٦ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/١٧
عدم رفض المصادقة
صلف

١٤ لازمك ٢٠٢٦
محافظ جبل لبنان
القاضي عبد المكاوي

قرار بلدي رقم ٦١٦٣٦

إن مجلس بلدية فالوغا- خلوات فالوغا،

بناء على المرسوم الإشتراعي رقم ٦١٨/٧٧ تاريخ ١٩٧٧/٦/٣٠ (قانون البلديات وتعديلاته) ،

بناء على المرسوم الإشتراعي رقم ٥٥٩٥/٨٢ تاريخ ١٩٨٢/٩/٢٢ (أصول المحاسبة في البلديات واتحادات البلديات) ،

بناء على دعوة المجلس البلدي رقم ٢٠٢٥/٧ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/١١ ،

بناء على جلسة المجلس البلدي المنعقدة بتاريخ ٢٠٢٥/١٢/١٧ ،

بناء على قرار مجلس بلدية فالوغا- خلوات فالوغا رقم ٢٠٢٥/٣٦ تاريخ ٢٠٢٥/٦/٣ والمتضمن الموافقة على تلزيم

استثمار كروز الصنوبر المثمر عن موسم ٢٠٢٥/٢٠٢٦ - في مشاعات البلدية (مرفق ببطاقة صورة عن القرار) ،

وبعد الاستحصل على الموافقة المبدئية على التلزيم من وزارة الزراعة بتاريخ ٢٠٢٥/١٠/٢٨ (مرفق ببطاقة صورة عنها) ،

وبعد إعداد دفتر شروط وفقاً للأصول القانونية ووفقاً لأحكام قانون الشراء العام ،

وبعد المداولة والمناقشة ،

يقرر ما يلي:

أولاً: الموافقة على دفتر الشروط لتلزيم استثمار كروز الصنوبر المثمر في مشاعات البلدية الكائنة في : حرف الكردي ، العلام ، الكشيكش ، الغابة ، المسلح و الواقعه ضمن منطقة فالوغا العقارية والعائدة ملكيتها الى بلدية فالوغا- خلوات فالوغا.

ثانياً: رفع القرار الى سعادة محافظ جبل لبنان للإطلاع والموافقة .

ثالثاً: يبلغ هذا القرار حيث تدعو الحاجة.

فالوغا في ٢٠٢٥/١٢/١٧

أعضاء
رئيس البلدية

أمين الأعور - جان بصيبيص -

جوزف أبو جودة

فراس الحلبي

رئيس بلدية

فالوغا- خلوات فالوغا

جوزف أبو جودة

نائب رئيس البلدية

جوزف عده

جوزف الكفوري -

جوزف عده

جوزف الكفوري -

جوزف عده

جوزف الكفوري -

ربيع الرامي

صلاح عبد الخالق

عبد الله عساف

الجمهورية اللبنانية
وزارة الداخلية والبلديات
محافظة جبل لبنان
قضاء بعدا
بلدية فالوغا - خلوات فالوغا

١٦

وثيقة احالة

الموضوع: دفتر شروط تلزيم كروز الصنوبر في مشاعات بلدية فالوغا - خلوات فالوغا لعام ٢٠٢٥ - ٢٠٢٦ / ٢٠٢٦

التاريخ	أسباب الاحالة	جهة الإرسال	رقم التسجيل
	<p>نرفع لجاذبكم قرار مجلس بلدية فالوغا - خلوات فالوغا رقم ٢٠٢٥/٦١ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/١٧ والمتضمن الموافقة على دفتر الشروط لتلزيم استئجار أثمار الصنوبر في مشاعات البلدية لعام ٢٠٢٥ - ٢٠٢٦ / ٢٠٢٦</p> <p>نرجو التفضل بالإطلاع والتصديق .</p> <p>مرفق ربطا:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ثلاثة نسخ عن قرار المجلس البلدي رقم ٢٠٢٥/٦١ - ثلاثة نسخ من دفتر الشروط 	<p>سعادة محافظ جبل لبنان المحترم</p>	٢٠٢٥/٦٠٧

محافظة جبل لبنان
رقم القلم ٢٦/٢٢
تاريخ الورود ٢٦.١١.١٨



الجمهورية اللبنانية
وزارة الداخلية والبلديات
محافظة جبل لبنان

وثيقة احالة

التوقيع	أسباب الاحالة	جهة الارسال	رقم التسجيل
محافظ جبل لبنان القاضي محمد المكاوي  	نعيد اليكم القرار البلدي رقم ٢٠٢٥/٦١ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/١٧ ودفتر الشروط الخاص التابع له بعد التصديق % بعدها في : ١٤ لازم فيه ٢٠٢٦	جانب بلدية فالوغاء - خلوات فالوغاء	ب/٢٣ ٢٠٢٦